

Секция: Педагогические науки

СЕМЕНЧУК ЮЛИАН АЛЕКСЕЕВИЧ

Кандидат педагогических наук, доцент

Доцент кафедры иностранных языков и

профессиональной коммуникации

Тернопольский национальный экономический университет

г. Тернополь, Украина

**ПРИНЦИПЫ ИНТЕРАКТИВНОГО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ-
ЭКОНОМИСТОВ ИНОЯЗЫЧНОЙ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ
ЛЕКСИКЕ**

Проблема обучения студентов нефилологических специальностей терминологической лексике была и остается актуальной в связи с повышением требований к иноязычной подготовке студентов как обязательного условия их конкурентоспособности на рынке труда. Ученые-методисты разработали и внедрили в практику преподавания современные подходы к обучению студентов терминологической лексике, предложили передовые с педагогической точки зрения концепции формирования профессиональной коммуникативной компетенции для обеспечения эффективного иноязычного общения будущих специалистов с зарубежными партнерами. Однако, несмотря на значительный прогресс в теоретическом и практическом аспекте обучения студентов терминологической лексике, необходимо совершенствовать качество овладения специальным вокабуляром, который имеет свои особенности и поэтому представляет определенную трудность для студентов. В этом контексте важно разработать и обосновать принципы интерактивного обучения студентов терминологической лексике изучаемого ими иностранного языка, что и является целью данной публикации.

Вопросы обучения студентов-экономистов в целом и отдельных аспектов иностранного языка, в частности, терминологической лексики,

теоретически обоснованы и практически внедрены такими учеными-методистами, как О.Б. Тарнопольский, Н.Д. Гальскова, Е.П. Петрашук, Ю.В. Гнаткевич, В.С. Коростылев, Е.В. Мирошниченко, Н.С. Саенко, Н.С. Форкун, В.Д. Борщовецкая, R. Carter, M. McCarthy, R. Ellis, I. Nation, N. Schmitt и многими другими исследователями. Обоснованием принципов обучения иностранного языка и его лексического состава посвящены многочисленные работы Е.И. Пассова, С.Ф. Шатилова, Н.Ф. Бориско, С.Ю. Николаевой, Г.А. М.И. Ляховицкого, П.Б. Гурвица, Китайгородской, И.Л. Бим, Р.П. Мильруда, В.Л. Скалкина, Н.К. Скляренко, С.Л. Суворовой, D. Cotton, L. Jones, N. Brieger, J. Comfort, H.G. Widdowson и других ученых. Что же касается интерактивного обучения, которое вышло сегодня на передний план методической науки как самый яркий, по нашему мнению, и наиболее эффективный способ обучения, то теоретические основы этого направления и практические рекомендации по его применению разработаны такими исследователями, как С.С. Кашлев, Е.С. Полат, Ю.Н. Друзь, М.В. Кларин, О.И. Пометун, Л.В. Пироженко, В.Ю. Стрельников, Р. Ur, E. Rod, R. Holme, J. Dobson, W. Rivers и многими другими учеными. В данной работе мы остановимся на выделении и обосновании использования принципов интерактивного обучения студентов-экономистов терминологической лексике как важной предпосылке для овладения профессионально ориентированным иностранным языком.

В контексте общей методики обучения хочется отметить, что принципы – это «исходные положения, которые в своей совокупности определяют требования к учебному процессу в целом и его составляющим (целям, задачам, методам, средствам, организационным формам, процессу обучения). Они относятся к числу базисных категорий методики, реализация которых в учебном процессе обеспечивает его эффективность» [7, с. 147]. А.Н. Щукин выделяет и детально анализирует дидактические, лингвистические, психологические, собственно методические принципы, а

также отмечает, что «система принципов, будучи открытой, допускает включение новых принципов и переосмысление уже существующих» [7, с. 149]. К примеру, методисты В.А. Бухбиндер и Г.А. Китайгородская в рамках интенсивного обучения иностранным языком обозначают важность таких принципов, как принцип организации личностного общения, поэтапно-концентрированной организации учебно-воспитательного процесса, использования ролевой игры, организации коллективного общения [2, с. 47]. Мы ставим своей задачей выделить и проанализировать принципы интерактивного обучения терминологической лексике, поэтому, исходя из теоретических работ ведущих методистов и собственного опыта, обозначим эти принципы и опишем их.

Вслед за Н.Н. Прудниковой мы рассматриваем интерактивный метод обучения комплексно, как синтез когнитивного и коммуникативного подхода к достижению иноязычной компетенции [3, с. 13-14]. Это обозначает, что в ходе интерактивного обучения лексике студенты учатся применять и активно используют когнитивные стратегии «переработки, сохранения и воспроизведения информации» [Борщ, с. 4] для усвоения терминологической лексики, а также, используя эту лексику в устной и письменной речи, развивают коммуникативную компетентность, становятся компетентными участниками иноязычной профессионально ориентированной коммуникации. Основные принципы отбора и последующего обучения студентов иноязычной лексике предложены С.Ф. Шатиловым: семантический, сочетаемости, стилистической неограниченности, частотности, исключения частотности, словообразовательной ценности, исключения интернациональных слов, типологии лексики [6, с. 123-124]. Развивая эти положения применительно к интерактивному обучению студентов терминологической лексике, мы на основе нашего исследования [4, с. 19-30] выделяем и теоретически обосновываем такие принципы:

1) принцип наглядности, поскольку наглядность мотивирует студентов к общению с использованием изучаемой лексики, служит средством для семантизации лексики, обеспечивает содержательную сторону коммуникации в ситуациях интерактивного общения;

2) принцип сознательности, который помогает осознанному изучению лексического материала и его практического использования в интерактивной деятельности;

3) принцип активности, который обеспечивает развитие внимания, мышления, памяти при формировании и реализации мыслей лексическими средствами изучаемого иностранного языка;

4) принцип межпредметной координации, который важен при формировании не только коммуникативной, но и профессиональной компетенции с целью, например, внедрения «иноязычного погружения» [5] в курсе иностранного языка для профессиональных целей;

5) принцип коммуникативности, который позволяет развивать общение и задействовать в этом процессе изучаемую терминологическую лексику;

6) принцип взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности, в которых изучаемая лексика активизируется студентами и усваивается;

7) принцип профессиональной направленности обучения, который позволяет учитывать профессиональные интересы обучаемых, обеспечивать профессионализацию обучения будущих специалистов.

Таким образом, мы перечислили и вкратце, насколько позволяют рамки статьи, проанализировали выделенные и теоретически обоснованные нами принципы интерактивного обучения студентов-экономистов терминологической лексике. Руководствуясь этими принципами, преподаватели профессионально ориентированного иностранного языка смогут как отобразить активную терминологическую

лексику, так и активизировать ее употребление в интерактивных видах учебной деятельности. Перспективами дальнейшего исследования может быть разработка методической типологии иноязычной лексики, чтобы выделить трудности ее усвоения студентами и предложить эффективные упражнения в процессе проведения интерактивного обучения.

Литература:

1. Борщовецкая В.Д. Обучение студентов-экономистов английской профессиональной лексике : Автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Киевский национальный лингвистический университет. – К., 2004. – 20 с.

2. Методика интенсивного обучения иностранным языкам / Под ред. В.А. Бухбиндера и Г.А. Китайгородской. – К.: Выща школа, 1988. – 344 с.

3. Прудникова Н.Н. Педагогическая технология формирования иноязычной компетенции студентов неязыковых вузов : Автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01 / Саратовский госуд. ун-т имени Н.Г. Чернышевского. – Саратов, 2007. – 23 с.

4. Семенчук Ю.О. Формування англомовної лексичної компетенції у студентів економічних спеціальностей засобами інтерактивного навчання : Дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Київський національний лінгвістичний університет. – К., 2007. – 280 с.

5. Тарнопольский О.Б., Выселко А.Д. Понятие иноязычного погружения и возможности его внедрения в обучении английскому языку для профессиональных целей [Эл. ресурс]. Режим доступа: <http://www.sworld.com.ua/index.php/ru/c114-9/21014-114-52> Дата доступа: 7.06.2016 г.

6. Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: Уч. пос. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 1986. – 223 с.

7. Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика: Уч. пос. – М.: Филоматис, 2004. – 416 с.